

## **Meitei mayek**

### **Intervalle : ABC0–ABFF**

Ce fichier comprend un extrait des tableaux des caractères et de la liste des noms des caractères pour *Le Standard Unicode, version 17.0*.

Ce fichier pourra être modifié à tout moment sans avertissement pour intégrer des corrections ou d'autres mises à jour du standard Unicode.

*La liste à jour des erreurs connues peut être consultée sur <https://www.unicode.org/errata/>*

### **Avertissement**

Ces tableaux servent de référence en ligne aux caractères inclus dans la version 17.0 du standard Unicode mais ne fournissent pas toute l'information requise pour la prise en charge des écritures selon le standard Unicode. Pour une bonne compréhension de l'utilisation des caractères illustrés dans ce fichier, veuillez consulter les parties correspondantes du Standard Unicode, version 17.0, disponible en ligne sur <https://www.unicode.org/versions/Unicode17.0.0/>, ainsi que les annexes du standard Unicode, les autres rapports et standards techniques Unicode, et la base de données Unicode, tous également disponibles sur la Toile.

*Voir <https://www.unicode.org/ucd/> et <https://www.unicode.org/reports/>*

Une compréhension approfondie de ces documents complémentaires est nécessaire pour toute mise en œuvre d'Unicode réussie.

### **Police de caractères**

L'apparence des glyphes de référence dans les tableaux n'est pas normative. Des variations considérables peuvent exister d'une police à l'autre.

*Voir la liste sur <https://www.unicode.org/charts/fonts.html>*

### **Modalités d'utilisation**

© 1991-2025 Unicode, Inc. Cette publication est protégée par le droit d'auteur et une autorisation doit être obtenue auprès d'Unicode, Inc. avant toute reproduction, modification ou autre utilisation non permise par les conditions d'utilisation (<https://www.unicode.org/copyright.html>). Plus précisément, vous pouvez réaliser des copies de cette publication et l'annoter ou la traduire uniquement pour un usage personnel ou interne à une entreprise, et non pour une distribution publique, à condition que toutes les copies et modifications reproduisent intégralement les mentions de droit d'auteur et autres mentions légales contenues dans l'original. Vous ne pouvez pas réaliser de copies de cette publication ou y apporter des modifications pour une distribution publique ni l'inclure en tout ou en partie dans un produit ou une publication sans l'autorisation écrite expresse d'Unicode.

Le Consortium Unicode accorde spécifiquement à l'ISO une licence pour produire de tels tableaux afin de présenter le répertoire des caractères couvert par cette norme comme une référence essentielle et officielle.

Unicode utilise la plupart des polices sous licence restreinte de leurs propriétaires d'origine. Vous ne pouvez pas extraire, copier, modifier ou distribuer des polices ou des données de polices à partir des produits Unicode, y compris cette publication, sans une licence accordée par les propriétaires de ces polices.

L'utilisation de tous les produits Unicode, y compris cette publication, est régie par les conditions d'utilisation d'Unicode (<https://www.unicode.org/copyright.html>). Les auteurs, contributeurs et éditeurs ont apporté le plus grand soin à la préparation de cette publication, mais n'offrent aucune garantie, explicite ou implicite, de quelque nature que ce soit et déclinent toute responsabilité quant aux erreurs ou omissions, ainsi qu'aux dommages directs, indirects ou accessoires qui pourraient en découler. Cette publication est fournie « en l'état », gratuitement, pour la commodité des utilisateurs.

Unicode et le logo Unicode sont des marques déposées d'Unicode, Inc., aux États-Unis et dans d'autres pays.

|   | ABC | ABD | ABE | ABF |
|---|-----|-----|-----|-----|
| 0 | 𠁥   | 𠁦   | 𠁧   | 𠁩   |
| 1 | 𠁨   | 𠁪   | 𠁫   | 𠁬   |
| 2 | 𠁤   | 𠁭   | 𠁮   | 𠁯   |
| 3 | 𠁰   | 𠁱   | 𠁲   | 𠁳   |
| 4 | 𠁴   | 𠁵   | 𠁶   | 𠁷   |
| 5 | 𠁸   | 𠁹   | 𠁺   | 𠁻   |
| 6 | 𠁾   | 𠁻   | 𠁼   | 𠁽   |
| 7 | 𠁿   | 𠁻   | 𠁽   | 𠁾   |
| 8 | 𠁻   | 𠁻   | 𠁽   | 𠁽   |
| 9 | 𠁻   | 𠁻   | 𠁽   | 𠁽   |
| A | 𠁾   | 𠁻   | 𠁽   |     |
| B | 𠁻   | 𠁻   |     |     |
| C | 𠁻   | 𠁻   | ○.  |     |
| D | 𠁻   | 𠁻   | ○—  |     |
| E | 𠁻   | 𠁻   |     |     |
| F | 𠁻   | 𠁻   |     |     |

*Le nom « meitei mayek » est utilisé dans la documentation officielle au Manipur. De nombreux linguistes utilisent la forme « meitei mayek ».*

#### Lettres

|      |   |                                     |
|------|---|-------------------------------------|
| ABC0 | 𠁿 | LETTRE MEITEI MAYEK KOK<br>= ka     |
| ABC1 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK SAM<br>= sa     |
| ABC2 | 𠁾 | LETTRE MEITEI MAYEK LAÏ<br>= la     |
| ABC3 | 𠁷 | LETTRE MEITEI MAYEK MIT<br>= ma     |
| ABC4 | 𠁸 | LETTRE MEITEI MAYEK PA              |
| ABC5 | 𠁹 | LETTRE MEITEI MAYEK NA              |
| ABC6 | 𠁺 | LETTRE MEITEI MAYEK TCHIL<br>= tcha |
| ABC7 | 𠁻 | LETTRE MEITEI MAYEK TIL<br>= ta     |
| ABC8 | 𠁼 | LETTRE MEITEI MAYEK KHOOU<br>= kha  |
| ABC9 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK NGOOU<br>= nga  |
| ABCA | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK THOOU<br>= tha  |
| ABCB | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK WAÏ<br>= wa     |
| ABCC | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK YANG<br>= ya    |
| ABCD | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK HOUK<br>= ha    |
| ABCE | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK OUN<br>= ou     |
| ABCF | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK I               |
| ABD0 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK PHAM<br>= pha   |
| ABD1 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK ATIYA<br>= a    |
| ABD2 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK GOK<br>= ga     |
| ABD3 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK DJHAM<br>= djha |
| ABD4 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK RAÏ<br>= ra     |
| ABD5 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK BA              |
| ABD6 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK DJIL<br>= dja   |
| ABD7 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK DIL<br>= da     |
| ABD8 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK GHOU<br>= gha   |
| ABD9 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK DHOOU<br>= dha  |
| ABDA | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK BHAM<br>= bha   |

#### Consonnes finales

|      |   |  |
|------|---|--|
| ABDB | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK KOK LONSOUM<br>= k |
| ABDC | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK LAÏ LONSOUM<br>= l |
| ABDD | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK MIT LONSOUM<br>= m |
| ABDE | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK PA LONSOUM<br>= p  |

|      |   |   |
|------|---|---|
| ABDF | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK NA LONSOUM<br>= n                 |
| ABE0 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK TIL LONSOUM<br>= t                |
| ABE1 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK NGOOU LONSOUM<br>= ng             |
| ABE2 | 𠁽 | LETTRE MEITEI MAYEK I LONSOUM<br>= i                  |
|      |   | <b>Voyelles diacritiques</b>                          |
| ABE3 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK ONAP<br>= o          |
| ABE4 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK INAP<br>= i          |
| ABE5 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK ANAP<br>= â          |
| ABE6 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK YÉNAP<br>= é         |
| ABE7 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK SOOUNAP<br>= oo      |
| ABE8 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK OUNAP<br>= ou        |
| ABE9 | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK TCHEINAP<br>= ei     |
| ABEA | 𠁽 | DIACRITIQUE VOYELLE MEITEI MAYEK NOUNG<br>= anousvâra |

#### Ponctuation

|      |    |   |
|------|----|---|
| ABEB | ॥  | TCHEIKHEI MEITEI MAYEK<br>= double danda                                |
| ABEC | ○. | LOUM IYEK MEITEI MAYEK<br>= ton lourd                                   |
| ABED | ○  | APOUN IYEK MEITEI MAYEK<br>= halant<br>→ 103A δ diacritique birman asat |

#### Chiffres

|      |   |                                       |
|------|---|---------------------------------------|
| ABF0 | ○ | CHIFFRE MEITEI MAYEK ZÉRO<br>= phoun  |
| ABF1 | § | CHIFFRE MEITEI MAYEK UN<br>= ama      |
| ABF2 | § | CHIFFRE MEITEI MAYEK DEUX<br>= ani    |
| ABF3 | § | CHIFFRE MEITEI MAYEK TROIS<br>= ahoum |
| ABF4 | § | CHIFFRE MEITEI MAYEK QUATRE<br>= mari |
| ABF5 | ¶ | CHIFFRE MEITEI MAYEK CINQ<br>= manga  |
| ABF6 | ¶ | CHIFFRE MEITEI MAYEK SIX<br>= tarouk  |
| ABF7 | ¶ | CHIFFRE MEITEI MAYEK SEPT<br>= taret  |
| ABF8 | ¶ | CHIFFRE MEITEI MAYEK HUIT<br>= nipal  |
| ABF9 | ¶ | CHIFFRE MEITEI MAYEK NEUF<br>= mapal  |